

EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE OTEMUSEEWO **Enyanjula**

Eenu niiyo ebbaluwa eyokubiri, omutume oPawulo egiyawandikiire omwegiwe oTemuseewo. Yagiwandiikire kumpi ku nkomerero y'obwomibwe era ng'ali mu mabbuusuu. Omu kiseera oPawulo oweyawandikiire ebbaluwa eenu, babbaire bali kuyiigaania abaikirirya omu matwale g'e Looma. Kyezyeka okubba kiti, eyo niiyo ensonga oPawulo okubba nga yabbaire mu mabbuusuu.

Omutwe omukulu omu bbaluwa eenu gukwata ku buguminkiriza. Ng'owekiri omu bbaluwa esooka eeri oTemuseewo, mwenu yona oPawulo awa okulabula kungi ino oku beegesi b'obubbeyi (3:5-9). Era amukobera ati walibbaawo ebiseera ebigosi omu maiso (3:1). N'olwekyo oPawulo asisiitira oTemuseewo okugumira ebigosi ebyo.

Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye n'okwiriyamu oTemuseewo amaani 1:1-18.
2. OPawulo asisiitira oTemuseewo okuguma 2:1-13.
3. OPawulo awa oTemuseewo ebyokulunganya 2:14-26.
4. OPawulo amulabula oku byalibbaawo omu maiso 3:1-4:8.
5. Ebibono ebisembayo 4:9-24.

Okwemanyikisya

¹ Ninze oPawulo oKibbumba oguyasiimire okubba omutume wa Kurisito oYesu, nkobere abantu ebifa oku bwomi obutawaawo oKibbumba obuyatusuubizire, obutusuna okuzwa eeri Kurisito oYesu. ² Nkuwandiikira iwe omwana wange omu Kurisito, oTemuseewo oguntaka eino. OKibbumba oItewaiswe n'okurisito Yesu oMusengwa waiswe bakukwatire ekisa, bakusaasire, era bakuwe eidembe.

Okwebalya n'okwiryamu amaani

³ Neebalya oKibbumba ogumpeererya omu mwoyo omulongoole, ng'abazeiza bange owebakolanga. Bulijo mmwebalya buli owenkwekiryana nga mmwegairira omusana ooba obwire. ⁴ Nabuli owenjeweukiryana amaliga agewakungire nga tuseebulangana, neegomba okukubonaku, kaisi njizulire nakimo eisangaalo.

⁵ Njeweukiryana kusani okwikirirya omu Yesu okwoli nakwo okwa mazima, era n'okwa zeizawo oLooyi n'omaawo Ewuniike okubabbaire nakwo, era atyanu nkakasa nti wena oli nakwo.

⁶ Kagira nkwekiryana nti oyongerenge okukumamu omusyo omu kirabo kya bulabirizi ekiri mwiwe, oKibbumba ekiyakuwaire olunaku olunakuteekeireku engalo nga nkwabula okukola omulimo gwa Kibbumba. ⁷ OMwoyo oMweru oKibbumba oguyatuwaire tatusuuca kubba bantu abati, wazira atwizulya maani, na kutaka, na kwefuga.

⁸ N’olwekyo ensoni tigyakukwatanga okutu-mula oku Musengwa waiswe, ooba ku nze omusibewe; wazira wena oikirirye okudambira aamo na nze olw’aMawuliro aMasa, nga twesiga maani ga Kibbumba. ⁹ Iye yatulokoire, n’atweta tubbe batuukirirye nga tasinzirira ku bintu ebisa ebyo ebitwakolere, wazira ng’asinzirira ku ki-gendererwakye n’oku kisaakye ekiyatukwatiire ng’abita omu Kurisito Yesu okuzwera nakimo eira n’eira. ¹⁰ Atyanu ekisa ekyo nago kyab-butukiire mu kuboneka kwa Mulokoli waiswe oKurisito oYesu, eyatoirewo okufa, n’aleeta ob-womi obutawaawo, ng’abita omu Mawuliro aMasa.

¹¹ OKibbumba yannondere nkobere abantu aMawuliro aMasa ng’omutumewe era omwe-gesi. ¹² Era kagira ndamba nti ng’abantu ban-jakanisya era nga bangadya. Neye era, ekyo tikinkwatisya nsoni naire, olwakubba mmaite ogunaikiriirye, era nkakasa nti ayezya okuku-uma obwomi bwange obunamubisisirye paka oku lunaku ludi olw’enkomerero. ¹³ Okwatenge ebibono eby’amazima ebiwawuliranga nga ntu-mula n’obisengererya, era okalangukirenge omu njikirirya n’omu kutaka, ebituli nabyo ol-wakubba tuli omu Kurisito oYesu.

¹⁴ Olabirirenge obuweererya obw’ebbeeyi obubakukwatisirye, ng’oMwoyo oMweru oyo abba mwiswe akwezyesya okubukola.

¹⁵ Omaite oti ab’omwAsiya bonabona ban-dekerewo. Mwabo niimwo omuli oFigeero n’oKerumogeene. ¹⁶ OMusengwa akwatiire

ab'omu kisito ky'Onesifoolo ekisa, olwakubba yandabiriire emirundi mingi, era ensoni tigya-mukwaite okunnemanyikisya nga ndi musibe. ¹⁷ Neye oweyaizire e Looma, yakalabaine ino okunnoonia, n'antuukaku. ¹⁸ Era iwe omaite kusani ino ebintu ebisa byonabyona ebiyankoleire omwEfeeso. Oweyalituuka omu maiso ga Musengwa okumusalira omusango, oku lunaku ludi olw'enkomerero, oMusengwa amukwatire ekisa.

2

Omwisulukale omwesigwa owa Kurisito

¹ Kale mwana wange Temuseewo, ogume, era amaani oKurisito oYesu agatuwa gakubbeerenge.

² N'ebyo ebiwawuliranga nga ntumula omu maiso g'abajulizi abangi, obyegesyenge abantu abeesigwa, abalyezya okubyegesyanya abandi.

³ Wena owutuke n'ebigosi ng'omusirikale omusa owa Kurisito oYesu, nga swena owe-tukola. ⁴ Mpaawo mwisulukale aali oku luta- eyeingirya omu nsonga egy'abantu aba buliijo, olwakubba ekibba kimuli oku mwoyo esaawa eyo, niikyo ekya kusangaalya oyo eya-muwaire omulimo gwa kubba omwisulukale.

⁵ Era ekyokuboneraku ekindi kiri kiti, oyo ain-gira omu mizeenyo gy'empaka n'owaawangula tibamuwa engule ya buwanguli owaatakuuma amateeka ga muzenyo ogwo. ⁶ N'ekindi, omulimi oyo akola n'eiganyi abba niiye asaaniire okusooka okulya oku bibala eby'omu musiri omwalimira. ⁷ Onoonererye amakulu g'ebintu

ebinkoba, oMusengwa aiza kukuwa okutegeera ebintu ebyo byonabyona.

⁸ Oyewukiryenge oti oYesu Kurisito, omwizukulu wa kabaka oDawudi yazuukiire ng'aMawuliro aMasa agenkobera abantu owegatukoba. ⁹ Era olw'okulaabba aMawuliro aMasa ago kigira ni ngada, ni bansiba ng'omuntu akola ebibbibbi. Neye ekibono kya Kibbumba ikyo tibakisibiire omu mabbuus. ¹⁰ N'olwekyo ngumiire buli kintu olw'abalondemu ba Kibbumba, kaisi oolwo basune okubalokola, n'ekitiisya ekitawaawo, ebiiza olw'okwikirirya oKurisito Yesu. ¹¹ Ekibono kinu kya mazima ekikoba kiti:

“Owetubba twafeereire aamo naye,
twalibba boomi aamo naye.

¹² Owetuguminkirizira aamo naye,
twalifugira aamo naye.

Owetumwegaana,
yena yalitwegaana.

¹³ N'owetutabba beesigwa,
iye abba mwesigwa,
olwakubba tayezya kweyakanisya iye
onyere.”

Omukoli oKibbumba ogwasiima

¹⁴ Oyewukiryenge abaikirirya aboolabirira ebibono ebyo. Obasisiitirenge omu maiso ga Kibbumba okwewalanga okwakana okunambulamu mugaso, ikwo okwonoona-bwonooni abo abawulisisya. ¹⁵ Weefudengeku ino buliijo okubba muntu oKibbumba

ogwasiima, ng’okola ebintu ebitakuswaza, era oyegesyenge kusani ino ekibono eky’amazima.

¹⁶ Weewalenge emboozi eteweessya oKibbumba ekitiisya, era ebibulamu makulu, olwakubba abantu bibongera-bwongeri kutatya Kibbumba.

¹⁷ Ebibono byabwe ebyo nago bisalaanikira mangu omu bantu ooti musyo gwa luyira. Mwabo abasomesya ebityo niimwo omuli oKaimenaayo n’oFireeto. ¹⁸ Abo bagotere

ni bazwa oku mazima, nga bakoba bati okuzuukira kw’abantu bonabona oKibbumba okuyasuubizire, kwamalire ira okubbaawo. Era boonona okwikirirya kwa bantu abamo.

¹⁹ Neye oKibbumba yatekerewo oYesu n’abatume ng’omuntu owaayombeka omusingi omugumu, era oguliku eraama y’ebibono ebikoba biti, “OMusengwa amaite ababe.” Era biti, “Buli abbutula eriina lya Musengwa, azwe omu bibbibibi.”

²⁰ Ebintu ebibakolesya omu nyumba ya muntu omusuni tibibba by’ezaabbu n’eby’efeeza byonkani, neye mubbaamu n’ebibabaizire mu bisaale, era n’ebibabbumbire mwitakali. Ebimo babikolesya mirimo egy’ekitiisya, n’ebindi kwibyo mirimo egitali gy’ekitiisya. ²¹ Kale buli moiza kwinywe eyeewala ebintu ebitaweessya ekitiisya byonabyona, oyo niye eyaabbanga ekintu eky’ekitiisya, ekibatukuliirye nakimo, era ekisaanira buli mulimo omusa.

²² Weewalenge okwegomba okubbikubbi okwa maisuka, osengereryenge bya butuukirirye, n’ebya kwikirirya, n’ebya kutakangana,

era n'eby'eidembe aamo n'abo abeegairira oMusengwa oYesu nga bali n'emyoyo egitukula. ²³ Weewalenge empaka egya busirusiru, eginambulamu malabuki, olwakubba omaite oti gizwamu yombo. ²⁴ Omuweererya wa Musengwa tasaaniire kwombererya, wazira kubba w'ekisa eeri buli muntu, n'okubba ayegesya okusani, era aguminkiriza. ²⁵ Era ali n'okubba muntu ayegesya n'eiwooyo abo abamwakanisya, amo oKibbumba n'ademba n'abawa okwenenya ni bamanya amazima. ²⁶ Awo babba bazwa omu lutuula oSitaani oluyabakwatiiremu n'asigala ng'abakolesya ebyataka, olwo nga niikyo ekibbikibbi.

3

Enaku egy'oluzwanyuma

¹ N'ekindi, Temuseewo, omany e kinu oti omu naku ng'ekyalo kytira okutuuka oku nkomerero, walibbaawo ebiseera ebibbibbi. ² Omu biseera ebyo abantu balibba nga beemaite bonkani, nga bantu abalulunkanira empaiya, ab'eidumi, abeewulira, abataka okuzuma, era nga tibagondera babyaire baabwe. Balibba bantu abatasiima ebibabakolera, abatatya oKibbumba, ³ ababula okutaka, abatasoniya, abasibirirya oku banaabwe, abateefuga nga buli moiza ekyataka kiyeekolera, nga banenese, era nga tibataka abo abakola ebisa. ⁴ Balibba bantu abaizwire enkwe, ababula okuguminkiriza, abeebona bonkani, nga bataka ino ebyamasanyu okukiraku owebataka oKibbumba; ⁵ ng'oku ngulu baboneka ooti-so bantu abawa

ediini ekitiisya neye omu myoyo gyabwe nga tibaikiririrya omu maani agali omu diini nago. Abantu abo abatyo wabeewalenge.

⁶ Mwabo niimwo omuli abakikimita ni bain-gira omu bisito by'abanaabwe, ni bafuga abakali abasirusiru, abaizwire ebibbibbi, nga tibeezya kuguma olwa kwegomba okubbikubbi okwa buli ngeri okubabba nakwo. ⁷ Era abakali abo babeegesya buliijo, neye ni bakaira nakimo okutegeera amazima. ⁸ Kale, ng'abasaiza abafumu, oYaane n'oYambule, ab'eira owe-baakanisiry e oMusa, n'abantu ababbibabbi abo bona batyo baakanisya amazima. Niibo abantu ababebenyekere obuwongo, era abawoiremumu okwikirirya okutuuce. ⁹ Neye mpaawo gibaaba, olwakubba obusirusiru bwabwe bwiza kumanyikana omu bantu bonabona, ng'obwa Yaane n'oYambule owebwamanyikaine.

Okusiiitira oku njegesya entuuce

¹⁰ Neye iwe wasengereiry e okwegesya kwange, n'empisa gyange, n'ekigendererwa. Wasengereiry e enjikirirya yange, n'okutaka kwange. ¹¹ Omaite ng'owenagumiire okunjiigaania n'okugada, ebyantuukireku omu bibuga by'Antiyokiya, n'e Ikoniya n'e Lisitula. Mazima banjiigaaniry e ino! Neye era oMusengwa n'andamya mu byonabyona.

¹² Kituuce, era nabuli moiza ataka okubba n'obwomi obuweesya oKibbumba ekitiisya ng'ali omu Kurisito oYesu, bali n'okumuyiigaania. ¹³ Kale batyo abantu

ababbibabbi n'ababbeyi balyeyongera okubba ababbibabbi, ni bagotesyagotesya abandi, era batyo bona abanyere oSitaani n'abagoterya nakimo. ¹⁴ Neye iwe okalangukirenge mwebyo ebiwayegere era n'obiikirirya nakimo, ng'owomaite obucaati n'obutuukiriryema omaawo n'ozeizawo ebibakwegeserye ebibabbaire nabyo. ¹⁵ Era okuzwera nakimo ng'okaali mutomuto, wabbaire omaite eBiwandiike ebyeru, ebyo ebyezya okukusuuca omulabuki, n'olokoka olwa kwikirirya omu Kurisito oYesu.

¹⁶ OKibbumba niye eyalungamirye okuwandiika kw'eBiwandiike byonabyona. Era ibyo bigasa omu kwegesya enjikirirya, n'omu kunenya abasoberye, n'omu kuteereerya abazwire omu nzira entuuce, n'omu kwegesya omuntu okukola ebituukiriryema.* ¹⁷ Awo kaisi oolwo omuntu wa Kibbumba ayezye okubba atuukiriire, ng'ali nabuli kintu ekyetaagisya omu kukola ebikole ebisa, ebyo oKibbumba ebyataka.

4

OPawulo asisiitira oTemuseewo

¹ N'olwekyo nkusisiitira Temuseewo, omu maiso ga Kibbumba n'oKurisito oYesu eyalisalira aboomi n'abafu omusango oweyalibonekera ng'airire omu bwakabakabwe, ² nti obbenge mwetegeki okukoberanga abantu ekibono kya Kibbumba nga togonerya. Ekyo okolenge omu biseera ebisaaniire okukikola, ooba mu biseera

* **3:16** 3:16 Ooba, Buli Kiwandiike, oKibbumba onyere niye eyayezeserye abakiwandiikire, era kyomugaso.

ebigosi. Ogololenge abeetaaga okugolola, onenyenge abandi, era abandi n'obairyamu amaani n'obuguminkiriza, era ng'obwoyegesya n'obwegendereza. ³ Okolenge otyo olwakubba ekiseera kiiza kutuuka abantu omu baligaanira okuwulisisya enjegesya ey'amazima, neye olw'okusengererya okwegomba n'amairu g'emibiri gyabwe, ni beekumbaaniryaku abasomesya ababeegesya biibyo byonkani ebibataka era ebibanyumira okuwulira. ⁴ Baligaana okuwulisisya eby'amazima, ni basengererya enfumo-obufumo. ⁵ Neye iwe obbenge muteeki buliijo, era ogumirenge okukudambya. Okolenge omulimo gwa kulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa, era otuukirirye obuweererya oKibbumba obuyakuwaire.

OPawulo yatira okufa

⁶ Ekiseera kyange ekya kuzwa oku kyalo kituukire; baaba okunjita olwa kuweererya oMusengwa oYesu Kurisito. ⁷ Ndwaine kusani ino olutalo lwa kwemereryawo okwikirirya okutuuce, mmaliriirye olugendo lwange olwa bwomi obwa kwikirirya oYesu. Nsigaire nga ndi mwesigwa mwebyo oKibbumba ebiyampaire okukola. ⁸ Ekinsigairye niikwo okusuna engule eraga obutuukirirye bwange, oMusengwa omulamuzi etiyekubbira egiyalimpa oku lunaku ludi olw'enkomerero. Tiyaligiwa ninze zenkani, neye yaligiwa n'abo bonabona abakuumiriire okwirakwe.

9 Weefudeku ino okwiza mangu egyendi,
 10 olwakubba oDeema yanzwireku olw'okutaka
 einu eby'oku kyalo kunu, n'ayaba e Sesalonika.
 OKuleseene iye yaabire Galatiya, kaisi oTito
 iye n'ayaba e Dalumatiya. 11 OLuuka yenkani
 niye ali na nze. Obitye oMaako oize naye, ol-
 wakubba ambeera ino omu buweererya bwange.
 12 OTukiko namutumire Efeeso.

13 Owewaabba ng'oiza, ondeeteranga ekooti
 yange eginalekere e Tulowaasi e wa Kalipo.
 Ondeeteranga n'ebitabo byange, einu einu ebyo
 ebikira obukulu.

14 Erigizanda omuyeesi w'ebikomo yambitirye
 bundi ino. OMusengwa yalimusasula olw'ebyo
 ebiyakolere. 15 Wena wamwekuume, olwakubba
 yaakanisirye ino ebibono byaiswe.

16 Omu kuwozya kwange okwasookere,
 mpaawo kadi moiza eyanyambire, buli muntu
 yandekeswire aawo. Nsaba oKibbumba
 ekyo tiyakibavunaana. 17 Neye oMusengwa
 yabbaire na nze, n'ampa amaani, ni njezya
 okulaabbira nakimo eeri aBatali Bayudaaya
 bonabona ekibono kya Kibbumba, ni bakiwulira,
 atyo n'andamya abantu ababbibabbi. 18 Era
 oMusengwa yannunulanga mu buli kabbikabbi,
 era yalintuuca kusani omu bwakabakabwe
 obuli omwigulu. OMusengwa oyo tumuwenge
 ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

4:10 4:10 2Ko 8:23; Bag 2:3; Bak 4:14; Tit 1:4; Fir 24 **4:11** 4:11
 Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Bak 4:10,14; Fir 24 **4:12** 4:12 Bik
 20:4; Bef 6:21-22; Bak 4:7-8 **4:13** 4:13 Bik 20:6 **4:14** 4:14
 Zab 62:12; Lom 2:6; 1Te 1:20

¹⁹ Onsugirirye oPulisikira n'oibaaye Akwira, n'ab'omu kisito ky'Onesifoolo. ²⁰ Erasito yasigaire omu Kolinso, kaisi oTulofimo iye namulekere ku mwalo gw'e Mireeto nga mulwaire. ²¹ Weefudeku ino oize

ng'ekiseera ky'obuwolondoki obungi kikaali kutandiika. Ewubbulo, n'oPudeene, n'oLiino, n'oKirawudiya, aamo n'aboluganda omu Kurisito bonabona bakusugiirye.

²² OMusengwa waiswe abbe aamo na iwe, era akukwatirenge ekisa.

4:19 4:19 Bik 18:2; 2Te 1:16-17
21:29; Lom 16:23

4:20 4:20 Bik 19:22; 20:4;

Endagaano Empyaka Omu Lugwere
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180